**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design

Herausgeber: Hochparterre

**Band:** 10 (1997)

Heft: 9

Artikel: Neuer Blumenladen : ein kleiner Ladenbau in Hausen bei Brugg

Autor: Bauer, Cornelia

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-120639

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Baden 2W Witzig Waser Büromöbel AG Mellingerstr. 42 056/222 84 35

Baden WB Projekt AG Bahnhofstrasse 20 056/221 18 88

Basel Möbel Rösch AG Güterstrasse 210 061/3663313

Bern Büro Bischof, Büro-Organisation AG Länggassstrasse 21 031/302 40 21

Chur Möbel Stocker Mansanserstrasse 136 081/353 44 44

Littau Lötscher Bürocenter AG Staldenhof 2 041/250 01 11

Luzern Buchwalder-Linder AG Am Mühleplatz 041/410 25 51

Muttenz Hersberger AG Hauptstrasse 89 061/4613377

Niederwangen Büro Keller AG Freiburgstrasse 562 031/980 44 44

Oberwil
Dehm & Partner
Mühlemattstrasse 18
061/401 02 01

Solothurn Colombo bei Mobilia Bielstrasse 15 032/621 47 39

St. Gallen Markwalder & Co. AG Kornhausstrasse 5 071/228 59 31

Thalwil Struktura AG Böhnirainstrasse 13 01/723 10 10

Winterthur Büro Schoch AG Untertor 7 052/212 24 25

Zollikon Mobilana Ufficio AG Höhestrasse 1 01/396 66 66

Zug Büro AG Grienbachstrasse 17 041/7616033

Zürich Nonplusultra, Alexander Balass Zentralstrasse 50 01/451 33 55

Zürich WB-Projekt AG Talstr. 15 01/215 95 95

Zürich Büroform AG Werdmühlestrasse 10 01/211 05 22

# Neuer Blumenladen



Mit dem L-förmigen blauen Aufsatz wird die Eisentheke unterteilt

An der Hauptstrasse in Hausen bei Brugg steht ein Haus: vor etwa hundert Jahren erbaut, schlicht, grau. Früher wies ein schmutzig gelber Sonnenstoren darauf hin, dass hier das Blumengeschäft Umiker sei, ein kleiner Laden, gefüllt bis zur Decke mit Blumen, Vasen und allerlei anderem. Nun ist der Sonnenstoren verschwunden, dafür rahmt eine eiserne Pergola die Eingangsfront - mit Pflanzen je nach Saison dekoriert. Im Innern entfernten Sabine Hartl und Stefan Hunziker eine Zwischenwand und liessen unterschiedliche Bodenhöhen Nischen und Wandvorsprünge verschwinden. So entstand ein für ein Blumengeschäft erstaunlich grosser, Lförmiger Raum von 68 m². Der Boden ist asphaltiert und mit Chemolfalt überzogen, was ihn schwarz glänzen lässt; Decke und Wände sind weiss getüncht. Neben den zwei bestehenden Fenstern wirft ein neuer Fensterschlitz Seitenlicht auf eine hundertjährige Bruchsteinwand, die, restauriert und mit sorgfältig zurückgearbeiteten Fugen, an ein Mosaik erinnert.

#### Geometrische Grundformen

Der Ladentisch steht als lange, kubische Eisentheke im Raum. Das unterste Band ist verzinkt, der Rest ist gewachst. Die Tischfläche ist mit dem strapazierfähigen Bodenmaterial Giessharz ausgegossen, damit keine Fugen entstehen, welche die Länge unterbrechen. Ein L-förmiger Tischaufsatz in Yves Klein-Blau lässt sich als optisches Trennelement wie ein Paravent auf Schienen in der Länge des Tisches beliebig verschieben. Auf die gestreckte Form des Tisches antworten zwei ebenso lange Erlenholz-Gestelle, die an den Wänden hängen. In der oberen Holzplatte eingesetzte Halogenlampen heben ausgewählte Ausstellungsstücke besonders hervor. U-förmige Einsatz-Elemente aus verzinktem Eisen unterteilen die Gestelle in einzelne Fächer, können aber auch als Blumensockel frei in den Raum gestellt werden.

Die eigens für das Blumenhaus entworfenen Möbel betonen die Tiefe des Raumes und erinnern in ihrer langgestreckten, kubischen Form an Kleinarchitekturen oder Broschen: Schmuckstücke, die dem Boden und den Wänden aufgesetzt sind. Cornelia Bauer



U-förmige Eisen unterteilen die Gestelle und stehen als Sockel im Raum

Bauherrschaft: Metzgerei Lüthi, Hausen; Elisabeth Leuenberger, Blumen Umiker, Hausen Architektur/Innenarchitektur: Sabine Hartl, Innenarchitektin HFG, und Stefan Hunziker, Architekt HTL, Baden Umbausumme: Fr. 300 000.— Steinmetzarbeit an der Bruchsteinmauer: Alex Schaufelbühl, Schönenwerd

Licht: Rolf Wirz, Rüti